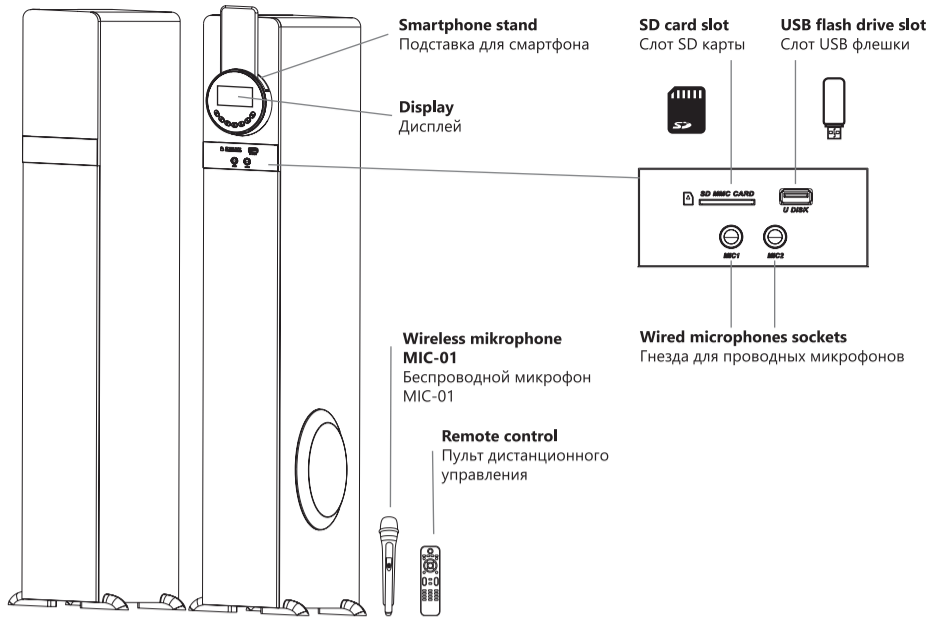


G80

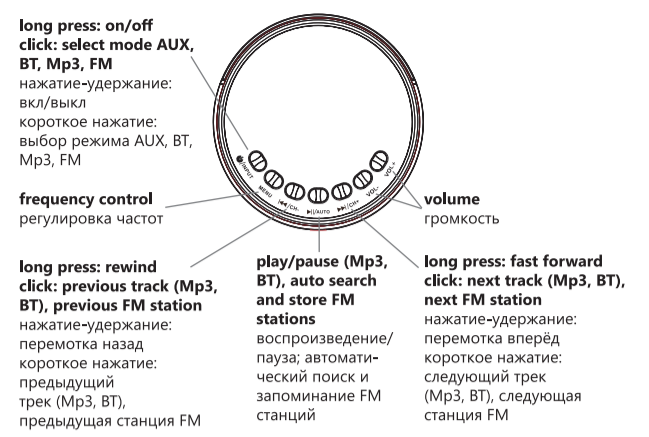
Operation manual Инструкция



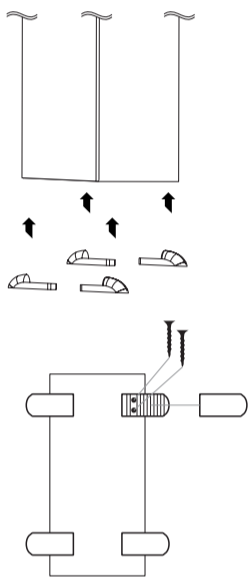
Functions / Функции



Functions / Функции

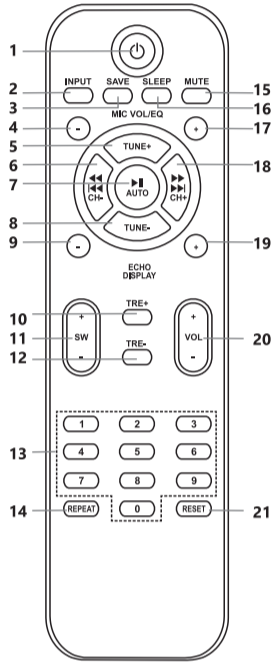


Assembly / Сборка



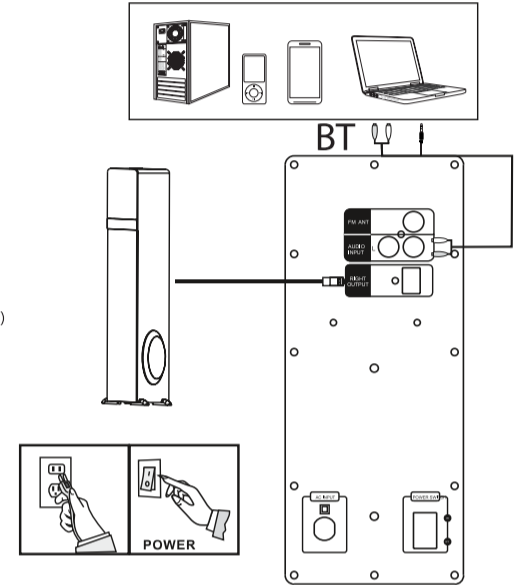
- Mount 2 screws into the holes**
Вкрутите 2 шурупа в отверстия
- Secure all 4 legs**
Установите все 4 ножки
- Stick rubber on each leg**
Наклейте резину на каждую ножку
- Do the same on the second speaker**
Сделайте то же самое на второй колонке
- Turn the speakers upside down**
Переверните колонки ножками вниз

Remote control / Пульт дистанционного управления



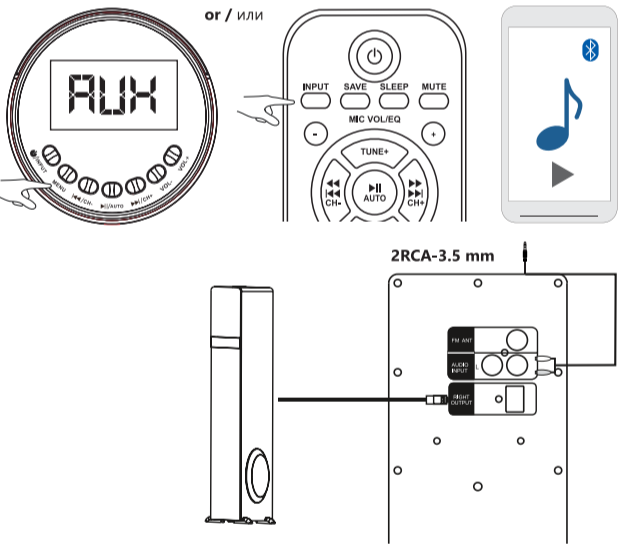
- On/off** / Вкл/выкл
- Change mode** / Переключение режимов
- Save FM Channel**
Записать в память станцию FM
- Decrease microphone volume**
Уменьшить громкость микрофона
- Long press: search next FM station**
Click: increase the FM frequency
Нажатие-удержание: искать следующую станцию FM
Короткое нажатие: увеличить частоту FM
- Long press: rewind (Mp3, BT)**
Click: previous track (Mp3, BT), previous FM station
Нажатие-удержание: перемотка назад (Mp3, BT)
Короткое нажатие: предыдущий трек (Mp3, BT), предыдущая станция FM
- Long press: auto search and saving FM stations, disconnecting from the smartphone (BT)**
Click: play/pause (Mp3, BT)
Нажатие-удержание: автоматический поиск и запоминание станций FM, отключение от смартфона (BT)
Короткое нажатие: воспроизведение/пауза (Mp3, BT)
- Long press: search previous FM station**
Click: decrease the FM frequency
Нажатие-удержание: искать предыдущую станцию FM
Короткое нажатие: уменьшить частоту FM
- Long press: reduce the display brightness**
Click: decrease microphone echo
Нажатие-удержание: уменьшить яркость дисплея
Короткое нажатие: уменьшить эхо микрофона
- Add treble** / Добавить высокие частоты
- Bass control** / Регулировка баса
- Reduce treble** / Уменьшить высокие частоты
- FM mode: enter the FM station number**
Режим FM: ввести номер станции FM
- Repeat Mp3 tracks (one, random, all)**
Повторять Mp3 треки (один, случайно, все)
- Mute** / Отключить звук
- Set the time until shutdown (minutes)**
Установить время до отключения (минут)
- Increase microphone volume**
Увеличить громкость микрофона
- Long press: fast forward (Mp3, BT)**
Click: next track (Mp3, BT), next FM station
Нажатие-удержание: перемотка вперед (Mp3, BT)
Короткое нажатие: следующий трек (Mp3, BT), следующая станция FM
- Long press: increase the display brightness**
Click: increase microphone echo
Нажатие-удержание: увеличить яркость дисплея
Короткое нажатие: увеличить эхо микрофона
- Volume control** / Регулировка громкости
- Reset frequencies and volume settings to default**
Сброс настроек частот и громкости

Connection, on/off / Подключение, включение и отключение

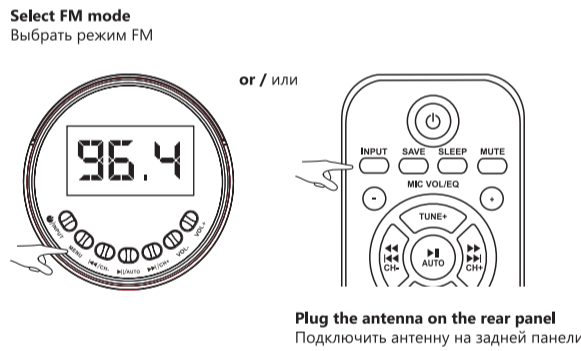


Important: Connect the speakers and all other external equipment and finally connect the AC power cord.
Важно: включайте в розетку только после того, как присоединили все остальные кабели

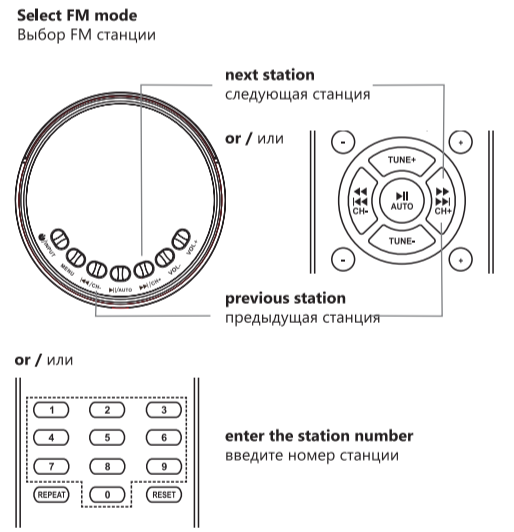
Playback via AUX / Прослушивание через линейный вход



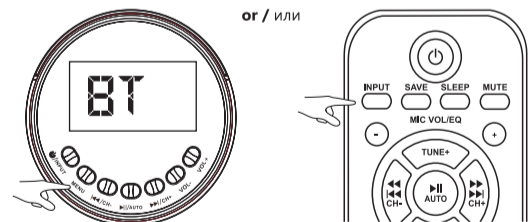
Listening to FM radio / Прослушивание FM радио



Listening to FM radio / Прослушивание FM радио



Bluetooth (BT) playback / Прослушивание через Блютус (BT)

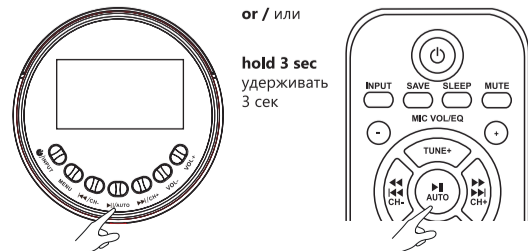


the display flickers - searching BT
дисплей мерцает - поиск BT

display does not flicker - connected
дисплей не мерцает - подключено

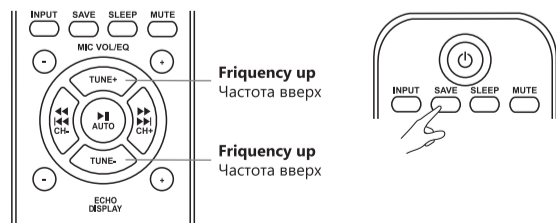
Notes: In the case you are asked to enter a password, simply enter '0000'
Примечание: если вас попросят ввести пароль, введите '0000'

Disconnect from your smartphone
Отключение от смартфона

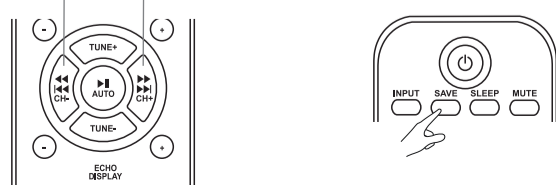


Manual tuning and saving the FM stations

- Long press 3 sec**
Нажать и удерживать 3 секунды
- When the station is found press**
Когда станция будет найдена нажать

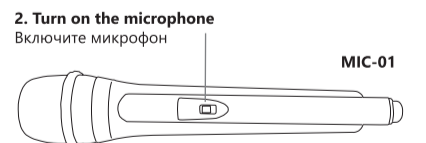


- Press to assign a station number**
Нажмите чтобы назначить номер станции
- Click to save the station**
Нажмите чтобы запомнить станцию



Use the microphones / Использование микрофонов

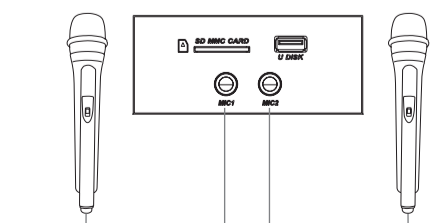
- Insert 2 AA batteries into the wireless microphone**
Установите 2 батарейки AA в беспроводной микрофон



- Turn on the microphone**
Включите микрофон

- The microphone will automatically connect to the speakers**
Микрофон автоматически подключится к колонкам

- If necessary, connect wired microphones (1 or 2, sold separately)**
При необходимости подключите проводные микрофоны (1 или 2, приобретаются отдельно)



- Microphones will start working immediately after switching on**
Микрофоны начнут работать сразу после включения

 EN 2.0 Speaker system
--

Operation manual

While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment

This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Specification

Total output power (RMS): 140 W

Satellite wattage (RMS): 70 W

Satellite driver size: 10 ”

Frequency range: 40–20000 Hz

Signal to noise ratio: 75 dB

Housing material: MDF

Wireless connection: Bluetooth 4.2

Remote control unit: yes

Microphone jack: yes

Power supply: 230 V / 50-60 Hz

Color: black

USB flash drive support: yes

Built-in FM-tuner: yes

Tuner frequency range: 87.7–108 MHz

SD card support: yes

Package contents

Operation manual

2RCA — 3.5 mm jack cable

Cable for FM-antenna

Remote control unit

Wireless microphone

2RCA — 2RCA jack cable

Warranty service coupon

Usage precautions:

Use the product for its intended purpose only.

In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours. Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.

Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.

Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair.Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.

Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.

Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.

Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.

While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely movingobjects inside the product.

Date of manufacture: see on the package.

On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Made in China. Defender authorized service center.
http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service

 RU Акустическая 2.0 система
--

Инструкция

При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования

Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батарееки, электрическое и электронное оборудование.

Назначение

Акустическая система - устройство для воспроизведения звука.

Характеристики

Суммарная выходная мощность (RMS): 140 Вт

Мощность спателлитов (RMS): 70 Вт

Размер динамика сателлита: 10 ”

Диапазон частот: 40–20000 Гц

Соотношение сигнал/шум: 75 дБ

Материал корпуса: МДФ

Интерфейс беспроводной связи: Bluetooth 4.2

Пульт ДУ: есть

Вход для микрофона: есть

Питание: 230 В / 50-60 Гц

Цвет: чёрный

Поддержка USB-флеш-накопителя: есть

Встроенный FM-приемник: есть

Радиочастотный диапазон: 87.7–108 МГц

Поддержка карт памяти SD: есть

Комплектация

Инструкция

Кабель 2RCA — 3,5-мм джек

Кабель FM-Антенны

Пульт ДУ

Беспроводной микрофон

Кабель 2RCA — 2RCA

Гарантийный талон

Меры предосторожности:

Использовать товар только по прямому назначению.

В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °C) в течение 3 часов.

Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.

Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту.

Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.

Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.

 UZB Akustik 2.0 tizimi

Yoʻriqnomа

Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yoʻqligiga ishonch hosil qiling.

Batareyka, elektrik va elektron uskunalarni utilizatsiya qilish

Mahsulotdagi, mahsulot ichida boʻlgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilizatsiya qilinmasligini bildiradi. U batareyka, elektrk va elektron uskunalarni yigʻish va utilizatsiyasi bilan shugʻullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Texnik xususiyatlari

Jami chiquvchi quvvat (RMS): 140 W

Ovoz kuchaytirgishlar quvvati (RMS): 70 W

Ovoz kuchaytirgich dinamikasi oʻlchami: 10 ”

Chastotalar doirasi: 40–20000 Hz

Signal / shovqinga munosabati: 75 dB

Material qobiq: MDF

Simsiz aloqa interfeysi: Bluetooth 4.2

MB puliti: mavjud

Mikrofon uchun chiquvchi port: mavjud

Energiya: 230 V / 50-60 Hz

Rang: qora

USB-fleshga mos: mavjud

Oʻrnatilgan FM-qabul qiluvchi: mavjud

Radiochastotali diapazon: 87.7–108 MHz

SD xotira kartalari ishlatilishini taʼminlash: mavjud

Oldini olish choralari:

Mahsulotni oʻzini maqsadida ishlatilsin.

Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan boʻlsa, u holda mahsulotni ishlatishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.

Qirilmani ancha vaqtga ishlatilmasligi rejalashtirilayotganda, uni oʻchirib qoʻyish lozim.Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zoʻriqishlarga yoʻl qoʻylmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi. Qismlarga boʻlinmasin. Mazkur buyum mustaqil taʼmirланishi mumkin boʻlgan qismlarga ega emas. 3 yoshgacha boʻlgan bolalarga moʻljallanmagan. Mayda buyumlarga ega boʻlishi mumkin. Kondensatsiyالangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatilmasin.

Buyumda koʻrinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatilmasin. Oldindan maʼlum boʻlgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin. Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatilmasin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yoʻqligiga ishonch hosil qiling.

Ishlab chiqarich sanasi: qadoq qutiga qarasin
Xizmat ishlab chiqarilgan. Xizmat koʻrsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat koʻrsatish markaziga murojaat etilsin.
http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service

 RO Sistemul audio 2.0
--

Instrucțiunile

При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.

Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător

Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele:
Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubrizate cu gunoiul menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul

duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate.
Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective.
Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambaiaj indică aceste reglementări. Prin reciclare, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importată la protecția mediului nostru înconjurător.

Specificațiile tehnice

Puterea totală de ieșire (RMS): 140 W

Puterea boxelor-satelit (RMS): 70 W

Dimensiunea difuzoarelor boxelor-satelit: 10 ”

Diapazonul frecventlor: 40–20000 Hz

Proporția semnal/zgomot: 75 dB

Materialul corpului: MDF

Interfața conexiunii fără fir: Bluetooth 4.2

Telecomandă: este

Mufa microfon: este

Alimentare: 230 V / 50-60 Hz

Culoare: negru

Suport pentru USB: este

Receptor FM încorporat: este

Diapazonul frecvențelor radio: 87.7–108 MHz

Suport carduri memorie SD: este

Măsuri de precauție:

Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe. În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16-25°C) îndealungul a 3 ore.

Deconecți aparatul de fiecare dată, când nu planificați să îl folosiți o perioadă mai îndelungată de timp. Nu supuneți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existentei deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții. Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici. A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive. A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive. Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat. A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție. La primirea produsului convingeți-vă că dansul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.

Data fabricației:

vezi pe ambalaj
În ceea ce privește deservirea tehnică și shimbarea articolului defect adrsati-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender.
http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service
Produs în China.

 UKR Акустична 2.0 система
--

Інструкція

Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування

Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковці позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Призначення

Акустична система - пристрій для відтворення звуку

Технічні характеристики

Суммарная виходная мощность (RMS): 140 Вт

Мощность спателлитов (RMS): 70 Вт

Размер динамика спателлита: 10 ”

Диапазон частот: 40–20000 Гц

Соотношение сигнал/шум: 75 дБ

Материал корпуса: МДФ

Интерфейс беспроводной связи: Bluetooth 4.2

Пульт ДУ: есть

Вход для микрофона: есть

Питание: 230 В / 50-60 Гц

Цвет: чёрный

Поддержка USB-флеш-накопителя: есть

Встроенный FM-приемник: есть

Радиочастотный диапазон: 87.7–108 МГц

Поддержка карт памяти SD: есть

Запобіжні засоби:

Використовувати товар тільки за прямям призначенням. Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0°С, то перед початком експлуатаці потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16°С протягом 3-х годин. Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду. Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.

Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі. Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі. Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений. Пристрій призначений для роботи в житлових, комерційних і виробничих зонах без впливу шкідливих і небезпечних виробничих факторів. Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням. Спеціальні умови зберігання, транспортування і реалізації не передбачені. Утилізація цього виробу по закінченні його терміну служби повинна виконуватися згідно вимог усіх державних нормативів і законів

Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються.
Дата виробництва: див. на упаковці
Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender:
http://ua.defender-global.com/places/buy_list/service

Зроблено в Китаї.

 GEO აკუსტიკური 2,0 სისტემა

ინსტრუქცია

საკონლის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის შიგნით არაფერი ხმაურობს.

ეს ნიშანი საკონელზე,

საკონელის ელემენტებზე ან შეფუთვისზე ნიშნავს იმას, რომ საკონლის უტილიზაცია შეუძლებელია საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. ის უნდა ჩაბარდეს კომპანიას, რომელიც განახორციელებს ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების შეგროვებასა და უტილიზაციას.

ტექნიკური მახასიათებლები

ჯამური გამომავალი სიმძლავრე (RMS): 140 W (RMS)
სატელიტების სიმძლავრე: 70 W
სატელიტის დინამიკის ზომა: 10 ”
სინშირეების დიაპაზონი: 40–20000 Hz
თანაფარდობა სიგნალი/ხმაური: 75 dB
კორპუსის მასალა: მდფ -ი

უკაბელო კავშირის ინრფეისი: Bluetooth 4.2

დმ პუელტი: არის

შემავალი მიკროფონისთვის: არის

კვება: 230 V / 50-60 Hz

ფერი: შავი

USB-ფლუმ მაგროვებელის მხარდაჭერა: არის
ჩაშენებული FM-მიმღები: არის
რადიოსინშირიანი დიაპაზონი: 87.7–108 MHz
SD ბარათების მხარდაჭერა: არის
სიფრთხილის ზომები:
გამოიყენეთ საკონელი მხოლოდ დანიშნულებისამებრ..

იმ შემთხვევაში, თუ საკონლის ტრანსპორტირება მოხდა უარყოფით ტემპერატურაში, ექსპლუატაციის წინ საკონელი დადევით თბილ ოთახში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.

გამორთეთ მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი დროის მანძილზე. არ დაუშვათ ნაკეთობის ვიზრაცია და მექანიკური დატვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საკონლის მექანიკურ დაზიანებას. მექანიკური დაზიანებებისას საკონელზე არანაირი გარანტია არ გაიცემა.

არ დაშალოთ. აღნიშნული ნაკეთობა არ შეიცავს ნაწილებს, რომელიც გამოადგებათ რემონტისთვის საკუთრი ძალეებით..

არ არის გათვალისწინებული ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს წვრილ დეტალებს.

არ გამოიყენოთ რეკომენდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატურებში (იხ. მომხმარებლის ინსტრუქცია) კონდენსირებული სინოტივისას და აგრესიულ გარემოში.

არ გამოიყენოთ ნაკეთობა ხილული დაზიანებების დროს. არ ჩართოთ მოწყობილობა, თუ ტქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სამეწარმეო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით. საკონლის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის შიგნით არაფერი ხმაურობს.

Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заведомо неисправным устройством.
Устройство предназначено для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия вредных и опасных производственных факторов.
Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
Специальные условия хранения, транспортировки и реализации не предусмотрены.
Утилизация этого изделия по завершении его срока службы должна выполняться в соответствии с требованиями всех государственных нормативов и законов.
При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.

Дата производства: см. на упаковке и (или) на товаре.